

# Prefazione = Vorwort = Préface

Autor(en): **Zoppelli, Luca**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft = Annales suisses de musicologie = Annuario Svizzero di musicologia**

Band (Jahr): **30 (2010)**

PDF erstellt am: **20.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Il trentesimo numero dell'*Annuario Svizzero di Musicologia* continua a perseguire gli intenti enunciati nella prefazione al volume doppio che l'ha preceduto: dare voce alla ricerca prodotta nell'ambito della musicologia elvetica e delle sue istituzioni, indagare la storia musicale del paese, ospitare studi di qualità, qualunque ne sia l'origine. E rappresentare – grazie al suo plurilinguismo e al ruolo cardine del paesaggio scientifico svizzero nel contesto europeo – un punto d'incrocio delle tradizioni di ricerca.

Il numero che il lettore ha fra le mani è particolarmente ricco di studi dedicati alla musica sacra. Due di essi – quelli di Marco Di Pasquale e di Joachim Steinheuer – traggono origine dalle relazioni presentate in occasione del convegno *European sacred music, 1550-1800: new approaches*, svoltosi a Fribourg nel giugno 2010. Altri due – quelli di Luigi Collarile e di Eva Neumayr / Lars Laubhold – testimoniano l'intensità della ricerca attuale sui monasteri svizzeri come nodi di circolazione e trasmissione del repertorio continentale; lo studio di Adriano Giardina apre nuove prospettive critiche sulla figura di Tomás Luis de Victoria. In un altro ambito, l'articolo di Marcello Sorce Keller testimonia la vitalità della riflessione sugli aspetti sistematici della disciplina, mentre quello di Rafael Rennicke prosegue nell'investigazione critica degli immaginari legati al mito del paesaggio sonoro elvetico. Traspare, da tutti gli studi qui pubblicati, un dato comune: il proprio della cultura svizzera, nei modi della storia musicale come in quelli della ricerca odierna, è l'essere un luogo di scambio. A questa tradizione ci sforziamo di fare onore.

Un ringraziamento cordiale ad Andrea Garavaglia, Doris Lanz e Delphine Vincent, che in diversi modi hanno collaborato alla preparazione di questo volume.

Luca Zoppelli  
Fribourg, maggio 2011

Die dreißigste Ausgabe des *Schweizer Jahrbuchs für Musikwissenschaft* knüpft an den Zielsetzungen an, die im Vorwort der vorausgegangenen Doppelnummer dargelegt wurden: Die Publikation versteht sich als Sprachrohr der helvetischen musikwissenschaftlichen Forschung und ihrer Institutionen, widmet sich der Erforschung schweizerischer Musikgeschichte, bietet aber auch ganz generell eine Plattform für qualitativ hochstehende Beiträge, gleichviel, welcher Herkunft sie sind. Dank seiner Mehrsprachigkeit – und aufgrund der zentralen, vielseitig vermittelnden Rolle, die die schweizerische wissenschaftliche Landschaft im europäischen Kontext spielt –, ist das Jahrbuch überdies ein Publikationsort, an dem sich unterschiedliche Forschungstraditionen überkreuzen.

Die vorliegende Nummer versammelt in erster Linie Beiträge zur geistlichen Musik. Zwei davon – jene von Marco Di Pasquale und Joachim Steinheuer – gehen auf die Tagung *European sacred music, 1550–1800: new approaches* zurück, die im Juni 2010 in Fribourg stattfand. Zwei weitere Texte – jene von Luigi Collarile und Eva Neumayr / Lars Laubhold – stehen für die aktuelle, intensiv betriebene Erforschung von Schweizer Klöstern bezüglich deren Funktion als Zentren der Zirkulation und Verbreitung kontinentalen, kirchenmusikalischen Repertoires. Adriano Giardina schliesslich eröffnet in seinem Beitrag neue kritische Perspektiven auf Tomás Luis de Victoria. Zwei weitere Texte sind ausserhalb des Rahmens geistlicher Musik angesiedelt: Während Marcello Sorce Kellers Artikel von lebhaftem Nachdenken über systematische Aspekte der musikwissenschaftlichen Disziplin zeugt, befasst sich Rafael Rennicke kritisch mit der mythischen Überhöhung der klingenden Schweiz. Aus all den hier publizierten Beiträgen wird ein Faktum ersichtlich: Es ist das Moment des Austauschs, das die schweizerische Kultur auszeichnet. Das gilt für ihre Musikgeschichte ebenso wie für den Bereich heutiger wissenschaftlicher Forschung. An dieser Tradition wollen wir festhalten.

Ein herzliches Dankeschön gilt Andrea Garavaglia, Doris Lanz und Delphine Vincent, die an diesem Band in unterschiedlicher Weise mitgearbeitet haben.

Luca Zoppelli  
Fribourg, Mai 2011

## Préface

---

Le trentième numéro des *Annales Suisses de Musicologie* poursuit les intentions énoncées dans la préface au double volume qui l'a précédé: donner voix à la recherche produite dans le cadre de la musicologie helvétique et de ses institutions, chercher à connaître l'histoire musicale du pays, accueillir des études de qualité, quelle que soit leur origine. Et représenter – grâce à son plurilinguisme et au rôle charnière du paysage scientifique suisse dans le contexte européen – un point de croisement des traditions de recherche.

Le numéro que le lecteur a entre les mains est particulièrement riche en études dédiées à la musique sacrée. Deux d'entre elles – celles de Marco Di Pasquale et de Joachim Steinheuer – tirent leur origine des communications présentées à l'occasion du colloque *European sacred music, 1550-1800: new approaches*, qui s'est déroulé à Fribourg en juin 2010. Deux autres – celles de Luigi Collarile et d'Eva Neumayr / Lars Laubhold – témoignent de l'intensité de la recherche actuelle portant sur les monastères suisses en tant que nœuds de circulation et de transmission du répertoire continental; l'étude d'Adriano Giardina ouvre de nouvelles perspectives critiques quant à la figure de Tomás Luis de Victoria. Dans un autre domaine, l'article de Marcello Sorce Keller témoigne de la vitalité de la réflexion sur les aspects systématiques de la discipline, tandis que celui de Rafael Rennicke poursuit la recherche critique sur l'imaginaire lié au mythe du paysage sonore helvétique. Une donnée commune transparaît de toutes les études publiées ici: le fait que le propre de la culture suisse, que ce soit dans les modes de l'histoire musicale ou dans ceux de la recherche actuelle, est d'être un lieu d'échange. Nous nous efforçons de faire honneur à cette tradition.

Un remerciement cordial à Andrea Garavaglia, à Doris Lanz et à Delphine Vincent, qui ont collaboré de diverses manières à la préparation de ce volume.

Luca Zoppelli  
Fribourg, mai 2011

